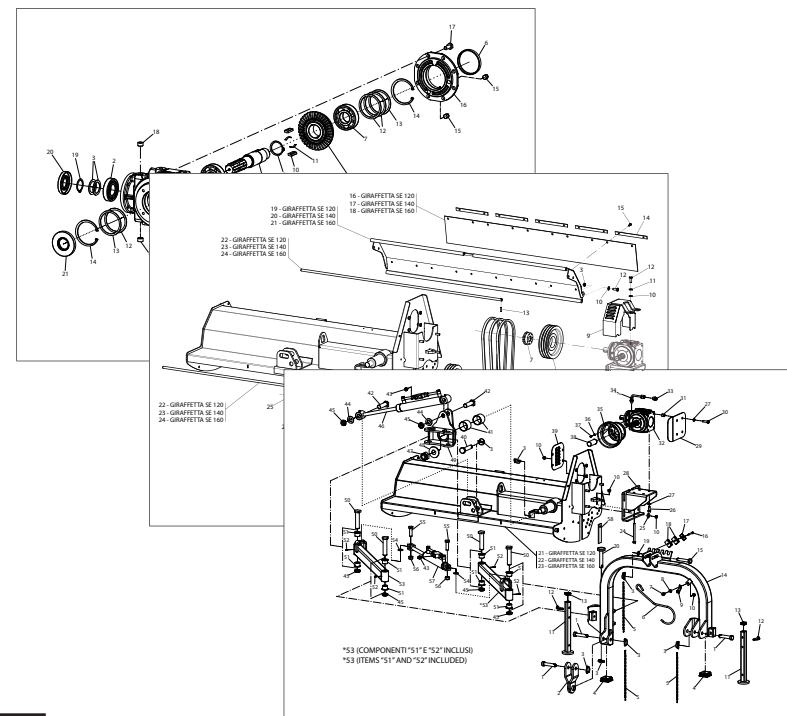


MASCHIO GASPARDO



GIRAFFETTA-SE

Cod: F07011034 2012-07

- *) Valido per Paesi UE
- *) Valid for EU member countries
- *) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- *) Valable dans le Pays UE
- *) Válido para Países UE

IT	PARTI DI RICAMBIO
EN	SPARE PARTS
DE	ERSATZTEILE
FR	PIECES DÉTACHÉES
ES	PIEZAS DE REPUESTO

PARTI DI RICAMBIO

Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.
- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.
- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**
- **Numero della tavola.**
- **Mezzo di trasporto.** Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.

Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino.

NOTA: Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

SPARE PARTS

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.
- **Code number of the required spare part.** This will be found in the spare parts catalogue.
- **Description of the part and required quantity.**
- **Table number.**
- **Means of dispatch.** If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.

Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.

NOTE: The symbols **(Dx) right** and **(Sx) left**, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.

ERSATZTEILE

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler angegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.
- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.
- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**
- **Tafelnummer.**
- **Versandmittel.** Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.

Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist.

N.B.: Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

PIECES DÉTACHÉES

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.
- **Numéro de code de la pièce détachée** indiqué sur le catalogue des pièces détachées.
- **Description de la pièce et quantité requise.**
- **Numéro de plan.**
- **Moyen d'expédition.** Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.

N.B.: Les références **(Dx) droit** et **(Sx) gauche** de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derriere dans le sens de marche.

RESPUESTOS

Los pedidos han de efectuarse en nuestros consesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.
- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestas.
- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**
- **Numero de ilustración.**
- **Medio de transporte.** En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor.

Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino.

N.B.: La referencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entien-de, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

Nr. Tav.	Descrizione	Pag.
TAV.010	Gr. 3° punto e moltiplicatore	4
TAV.020	Corpo trasmissione	6
TAV.030	Moltiplicatore	8
TAV.040	Rotore e utensili	10
TAV.050	Gruppo rullo e slitte	12
TAV.060	Schema oleodinamico	14
CARD.01	Albero cardanico	16
CARD.02	Albero cardanico	18

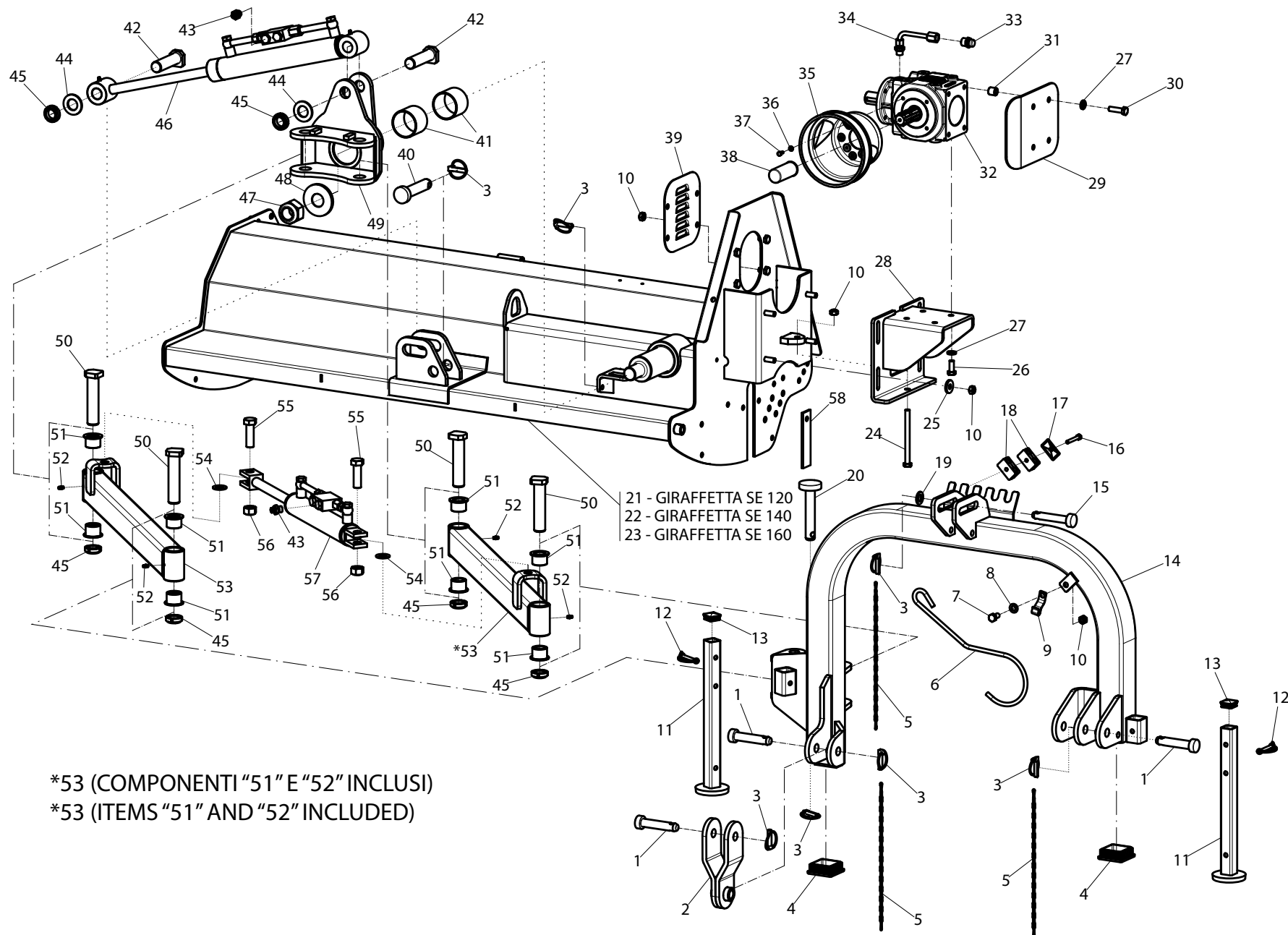
Nr. Tav.	Beschreibung	Pag.
TAV.010	Oberlenker und Übersetzungsgetriebe	4
TAV.020	Antriebskasten	6
TAV.030	Übersetzungsgetriebe	8
TAV.040	Rotors und Messer	10
TAV.050	Walzengruppen und Kufen	12
TAV.060	Hydraulischer schaltplan	14
CARD.01	Gelenkwelle Tafel	16
CARD.02	Gelenkwelle Tafel	18

Nr. Tav.	Description	Pag.
TAV.010	3rd-point unit and overdrive	4
TAV.020	Transmission	6
TAV.030	Overdrive unit	8
TAV.040	Rotor unit and blades	10
TAV.050	Roller unit and skids	12
TAV.060	Hydraulic plant	14
CARD.01	Cardan shaft	16
CARD.02	Cardan shaft	18

Nr. Tav.	Descripcion	Pag.
TAV.010	Gr. 3° punto y multiplicador	4
TAV.020	Cuerpo trasmission	6
TAV.030	Multiplicador	8
TAV.040	Rotor y cuchillas	10
TAV.050	Gr.rodillo y trineos	12
TAV.060	Esquema hidraulico	14
CARD.01	Arbol cardánico	16
CARD.02	Arbol cardánico	18

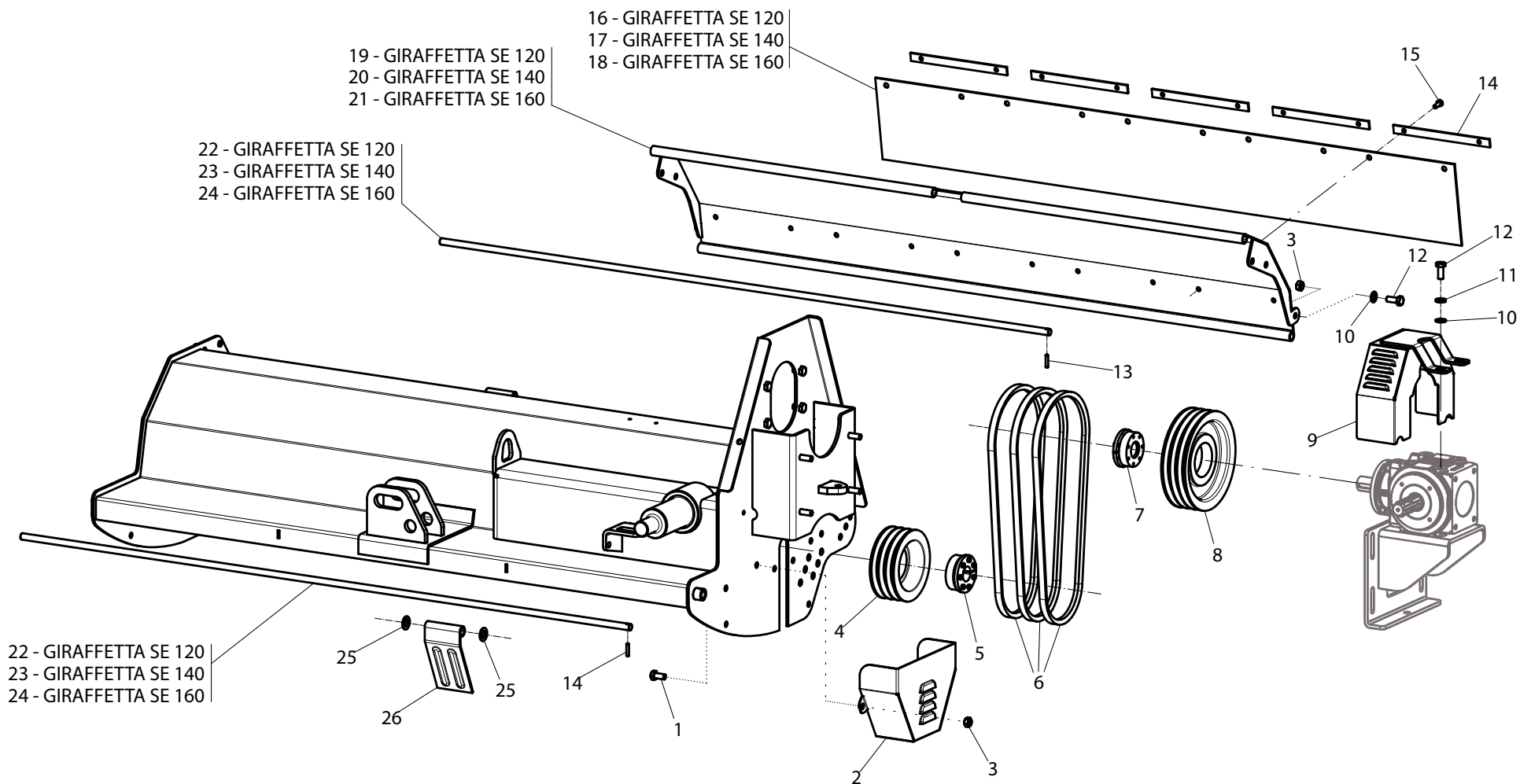
Nr. Tav.	Description	Pag.
TAV.010	Gr 3e point et moltiplicateur	4
TAV.020	Boîte de transmission	6
TAV.030	Moltiplicateur	8
TAV.040	Rotor et lames	10
TAV.050	Groupe rouleau et patins	12
TAV.060	Schema hydraulique	14
CARD.01	Arbre à cardans	16
CARD.02	Arbre à cardans	18

TAV.010

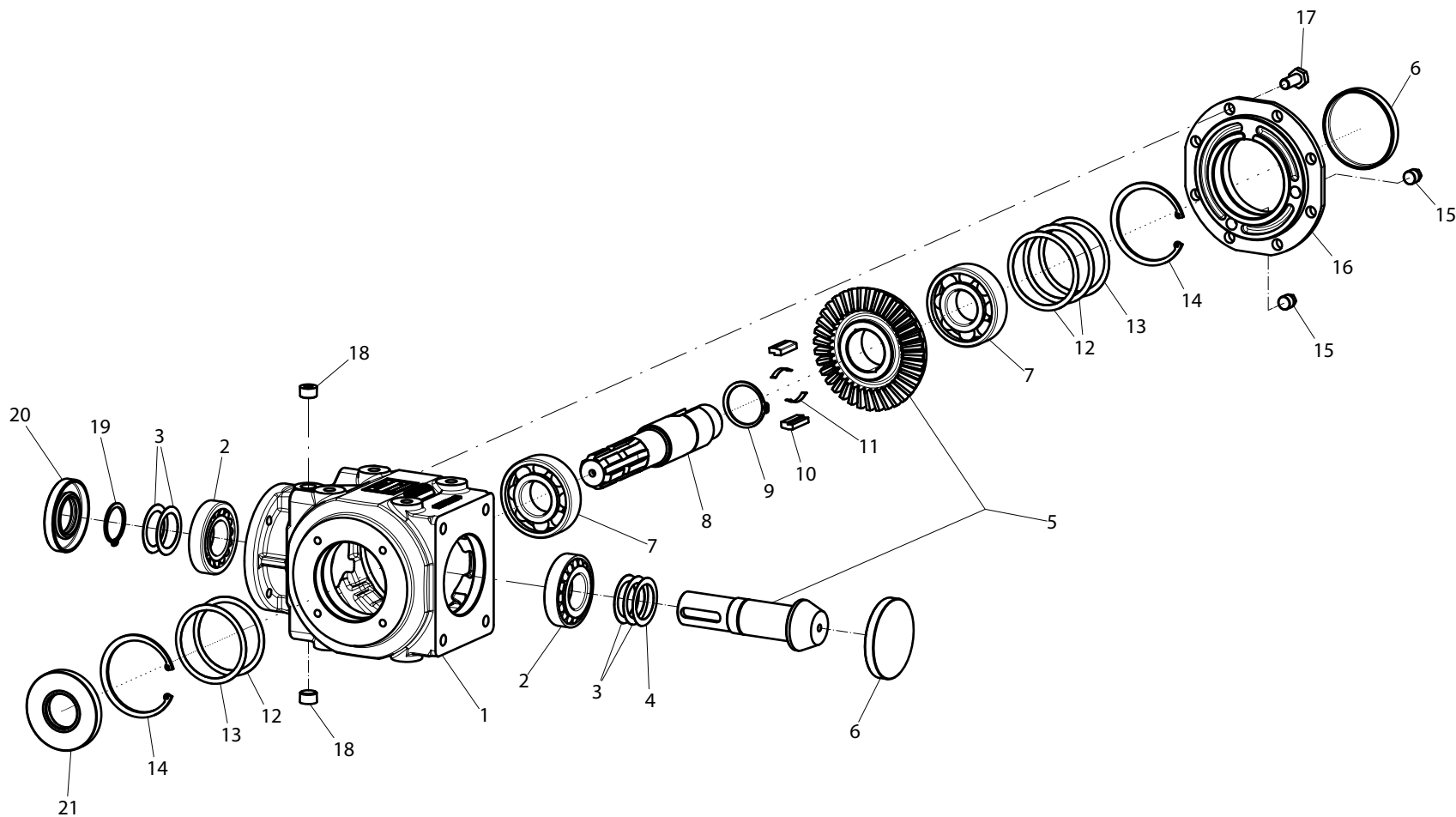


POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	F20100049	PERNO D22 L86 C43 ZN	BOLT D22 L86 C43 ZN	GOUJON D.22	BOLZEN D.22	PERNO D.22
2	M41400546	COMPBIELLA ATTACCO PARALLELE	COMPL.PARALLEL LINK PISTONROD	BIELLE ATTELAGE	SCHUTZZ HOLM	BIELA ATAQUE
3	F02200529	SPINA SCATTO D.11 ZN	SNAP PIN D.11	FICHE A DETENTE D.11	EINRASTSTIFT D.11	CLAVIJA DE MUELLE D.11
4	F05100156	TAPPO PER TUBO 70X70	PLASTIC CAP X PIPE 70X70 TK.5	BOUCHON 70X 70	ROHRKOPFSTOPFEN 70X 70	TAPON 70X 70
5	M58100930	CATENELLA L=476	ASSEMBLY CHAIN DMP L=476	CHAINE L=476	KETTE L=476	CADENA L=476
6	F20120400	GANCIO SOSTEGNO CARDANO	SHAFT HOOK SUPPORT	SUPPORT CARDAN	GELENKWELLE - HACKEN	SOPORTE CARDAN
7	F01010281	VITE M12X1,25X25 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X25	VIS M 12X1,25X25	SCHRAUBE M 12X1,25X25	TORNILLO M 12X1,25X25
8	F01410076	ROS.M12 13X 24X2,5 U6592 ZN	WASHER D12 U6592 ZN	RONDELLE D12 U6592 ZN	SCHEIBE D12 U6592 ZN	ARANDELA D12 U6592 ZN
9	F20120401	FASCETTA FERMA CARDANO ZN	SHAFT HOOK SUPPORT	SUPPORT CARDAN	GELENKWELLE HACKEN HALTER	SOPORTE CARDAN
10	F01220047	DADO M12X1,25 D980 8 ZN	NUT M12X1,25 D980 8 ZN	ECROU M12X1,25 D980 8 ZN	MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
11	M56400922	COMP. PIEDINO L=424,3	SUPPORT ASSEMBLY L=424,3	SUPPORT L=424,3	STANDER L=424,3	SOPORTE L=424,3
12	F02200562	SPINA SICUR. D. 8X70 ZN	SNAP PIN D.8X 70 ZN	FICHE EL. D.8X70 ZN	SCHERSTIFT D.8X 70 ZN	CLAVIJA D.8X 70 ZN
13	F05100025	TAPPO AD ALETTE 35X35 PLT NERO	PLUG	BOUCHON FERMETURE	VERSCHLUSSPFROPFEN	TAPONCLAUSURA
14	M74400533	COMP.TERZO PUNTO GIRAFFETTA	COMPLETE 3RD POINT	3EME POINT COMPL.	3. PUNKT KOMPLETT	3 PUNTO COMPL.
15	F20100035	PERNO D19 L86 C43	BOLT D19 L86 C43 ZN	BOULON D19 L86 C43	BOLZEN D19 L86 C43	PERNO D19 L86 C43
16	F01020077	VITE M 8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	BOLT M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	VIS M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	TORN. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN
17	F03150993	PIATTO X COLLARE SUPERIORE ZN	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
18	F03150992	COPPIA COLLARI X TUBO D.16	DOUBLE SUPPORT	SUPPORT DOUBLE	DOPPELHALTER	SOPORTE DOBLE
19	F01410112	ROS.M18 19X 34X 3 U6592 ZN	WASHER M18 19X 34X 3 U6592 ZN	RONDELLE M18 19X34X 3 U6592 ZN	SCHENBE M18 19X 34X 3 U6592 ZN	ARANDELA M18 19X 34X3 U6592 ZN
20	F20100133	PERNO D25 L122 C43 ZN	PIN D25 L122 C43 ZN	BOULON D25 L122 C43 ZN	BOLZEN D25 L122 C43 ZN	PERNO D25 L122 C43 ZN
21	M74412501	COMP.TELAIO GIRAFFETTA 120 S.E	COMPL. FRAME GIRAFFETTA 120SE	CHASSIS GIRAFFETTA 120SE	KOMPL. RAHMEN GIRAFFETTA 120SE	TELAR COMPL. GIRAFFETTA 120SE
22	M74414501	COMP.TELAIO GIRAFFETTA 140 S.E	COMPL. FRAME GIRAFFETTA 140SE	CHASSIS GIRAFFETTA 140SE	KOMPL. RAHMEN GIRAFFETTA 140SE	TELAR COMPL. GIRAFFETTA 140SE
23	M74416501	COMP.TELAIO GIRAFFETTA 160 S.E	COMPL. FRAME GIRAFFETTA 160SE	CHASSIS GIRAFFETTA 160SE	KOMPL. RAHMEN GIRAFFETTA 160SE	TELAR COMPL. GIRAFFETTA 160SE
24	F01010069	VITE M12X1,25X150 5738 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X150	VIS M 12X1,25X150	SCHRAUBE M 12X1,25X150	TORNILLO M 12X1,25X150
25	F01500011	ROS. 13 X35X5 D6340 C50 ZN	WASHER D. 12	RONDELLE D.12	SCHEIBE D.12	ARANDELA D.12
26	F01010283	VITE M12X1,25X30 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X30	VIS M 12X1,25X30	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNILLO M 12X1,25X30
27	F01480123	ROS.G 12,5X22,9X 4 EX.C70 ZN	WASHER M12 ZGP EXTRA P.	RONDELLE M12 ZGP EXTRA P.	UNTERLEGSCHENBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
28	M74400202	SUPPORTO SCATOLA	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
29	M74400211	PROTEZIONE LATERALE	SIDE PROTECTION	PROTECTION LAT.	SEITENSCHUTZ	PROTECCION LATERAL
30	F01010053	VITE M12X1,25X45 U5738 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X45	VIS M 12X1,25X45	SCHRAUBE M 12X1,25X45	TORNILLO M 12X1,25X45
31	T14002329	DISTANZIALE D=20 D=12,5 L=20ZN	SPACER D=20 D=12,5 L=20	ENTRETOISE D=20 D=12,5 L=20	DISTANZSTUECK D=20 D=12,5 L=20	DISTANCIADOR D=20 D=12,5 L=20
32	M74400201	MOLTIPLICAT. GIRAFFETTA 540	GEAR BOX	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBGE	CAJA CAMBIO
33	F03150610	TAPPO SFIATO 1/2 GAS CONICO	OIL BREATHER PLUG	BOUCHON D'HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
34	M07400216	PROLUNGA*SFIATO 90°	BREATHER PLUG 90°	BOUCHON DE SOUPIRAIL 90°	ENTLUEFTERSTOPFEN 90°	TAPON RESPIRADERO 90°
35	F05150403	CUFFIA PROTEZ.CARDANO X GRUPPO	POWER TAKE-OFF PROTECTION HOUS	PROTECTEUR PRISE DE PUISSANCE	SCHUTZKASTEN KRAFTABTRIEB	ENVOLTURA PROTECCION T. DE P. C
36	F01410037	ROS.M6 6,4X12,5X1,6 U6592 ZN	PLANE WASHER D.6	RONDELLE D.6	SCHEIBE D.6	ARANDELA D.6
37	F01020403	VITE M6X1X16 U5739 8.8 ZN	BOLT M6X1X16 U5739 8.8 ZN	VIS M6X1X16 U5739 8.8 ZN	SCHRAUBE M6X1X16 U5739 8.8 ZN	TORNILLO M6X1X16 U5739 8.8 ZN
38	M38100146	MANICOTTO PROTEZIONE PDF 1" 3/8	P.T.O. PROTECTION	MANCHON DE PROTECTION P.T.O.	ZAPFWELLENSCHUTZ P.T.O.	MANGUITO PROTECCION P.T.O.
39	M07400939	CARTER FIANCATA	CARTER	CARTER	GEHAEUZE	CARTER
40	F20100074	PERNO D28 L109 C43 SPINA 3°P.	PIN FOR BAR LINKAGE	GOUJON ATTELAGE BARRE	VERB.BOLZEN SCHUTZZ HOLM	PERNO ATAQUE BARRA
41	F04100109	BOCCOLA*D=75 D=70 L=60 AUTOLUB	BUSHING D=75 D=70 L=60	BOUCLE D=75 D=70 L=60	BUECHSE D=75 D=70 L=60	ARANDELA D=75 D=70 L=60
42	M07400598	COMP.PERNO D=30 L=109	PIN D=30 L=109	GOUJON D=30 L=109	STIFT D=30 L=109	PERNO D=30 L=109
43	F03150310	NIPPLO MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPPLE CYL.MALE3/8-1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL.3/8-1/4 ZN	NIPPELZYL.3/8-1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.3/8-1/4 ZN
44	F01410168	ROS.M30 31X 56X 4 U6592 ZN	WASHER M30 31X56X4 U6592 ZN	RONDELLA M30 31X56X4 U6592 ZN	SCHRAUBE M30 31X56X4 U6592 ZN	ARANDELLA M30 31X56X4 U6592 ZN
45	M41400580	MARTINETTO ID.A=50 C=297 L=820	HYDR.ADJ. ID.A=50 C=297 L=820	MANIVELLE HYDRAULIQUE	HYDRAUL.SPINDELVERSTELLUNG	GATO HYDRAULICO
46	F02010111	GHIERA A3.GUP M30X1,5 T.4H ZN	SELF LOCKING NUT M30X1,5	COLLIER AUTOBL. M30X1,5	SELBSTSP. NUTMUTTER M30X1,5	VIROLA AUTOBL. M30X1,5
47	F01230168	DADO M36X 3 D982 8 ZN	NUT M36X3 D982 8 ZN	ECROU M36X3 D982 8 ZN	MUTTER M36X3 D982 8 ZN	TUERCA M36X3 D982 8 ZN
48	M41400513	ROSETTA DI BLOCCAGGIO	BLOCKING WASHER	ROSETTE	SCHEIBE	RANDELLA
49	M41400550	COMP.GIUNTO MOVIMENTAZIONE SGF	JOINT	JOINT	VERBINDUNG	JUNTA
50	M41400574	PERNO D=30 L=135	PIN D=30 L=135	GOUJON D=30 L=135	STIFT D=30 L=135	PERNO D=30 L=135
51	M07400929	BOCCOLA D=30 D=40 L=30	BUSHING D=30 D=40 L=30	BOUCLE D=30 D=40 L=30	BUECHSE D=30 D=40 L=30	ARANDELA D=30 D=40 L=30
52	F01100011	ING.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1 7663-A
53	M41400539	PARALLELOGRAMMA	0	0	0	0
54	F01410124	ROS.M20 21X 37X 3 U6592 ZN	WASHER M20 21X37X3 U6592 ZN	RONDELLE M20 21X37X3 U6592 ZN	SCHEIBE M20 21X37X3 U6592 ZN	ARANDELA M20 21X37X3 U6592 ZN
55	F01010169	VITE M20X1,5 X 65 5738 8.8 ZN	BOLT M 20X1,5X65	VIS M 20X1,5X65	SCHRAUBE M 20X1,5X65	TORNILLO M 20X1,5X65
56	F01220093	DADO M20X 1,5 D980 8 ZN	SELF LOCKING NUT M20X1,5 D980	ECROU AUTOBL. M20X1,5	SELBSTSPERR.MUTTER M20X1,5	TUERCA AUTOBL. M20X1,5
57	M41400581	MARTINETTO ID.A=50 C=225 L=695	HYDR.ADJUSTER A=50 C=225 L=695	MANIVELLE HYDRAULIQUE	HYDRAUL.SPINDELVERSTELLUNG	GATO HYDRAULICO
58	M33400514	CHIUSURA LATERALE	REAR LATERAL PANEL	CAPOT ARRIERE LATERAL	HINTERE BLECH	PLANCHA LATERALE

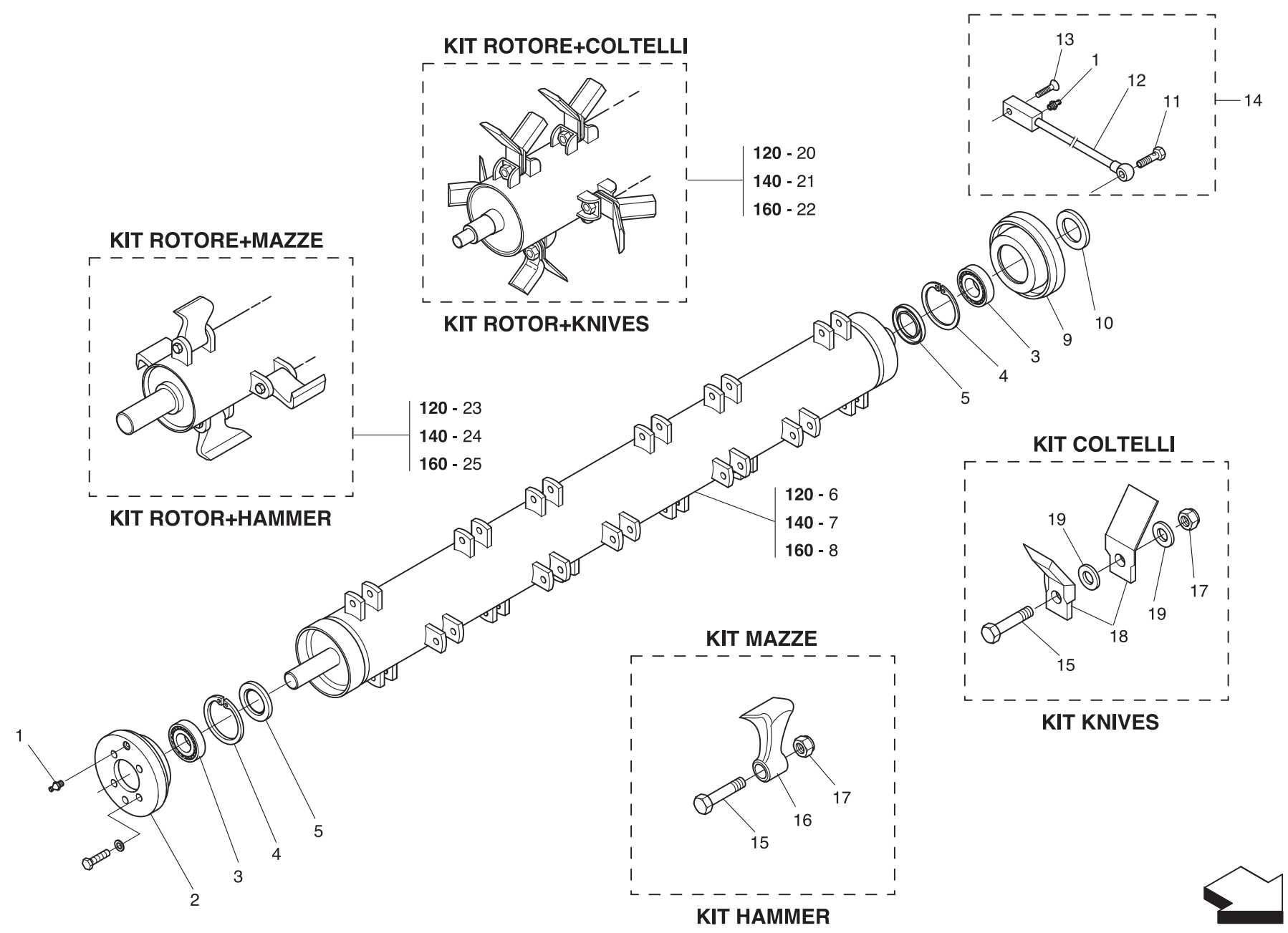




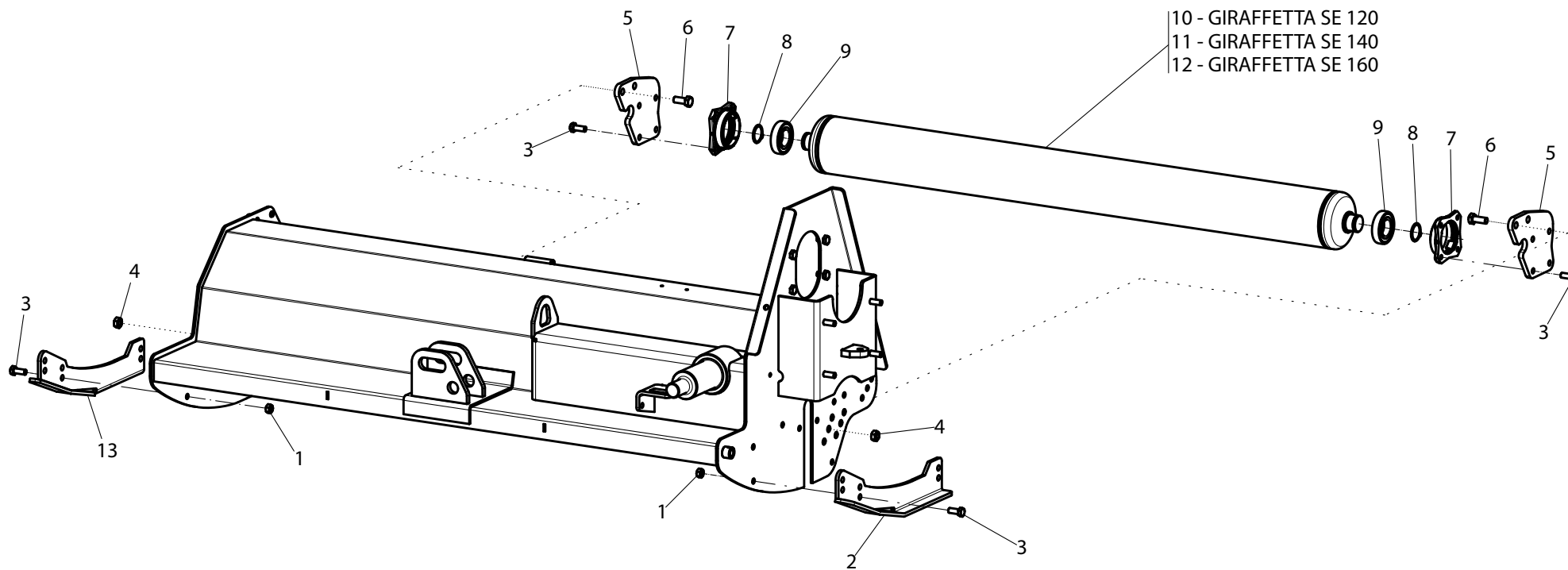
POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	F01010281	VITE M12X1,25X25 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X25	VIS M 12X1,25X25	SCHRAUBE M 12X1,25X25	TORNILLO M 12X1,25X25
2	M74400208	CARTER BASSO	CARTER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
3	F01220047	DADO M12X1,25 D980 8 ZN	NUT M12X1,25 D980 8 ZN	ECROU M12X1,25 D980 8 ZN	MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
4	T22003001	PULEGGIA ROTORE DP=160	DRIVING PULLEY	POULIE TIRANTE	ZIEHEN RIEMEN	ROLDANA DE TIRAR
5	F06060037	CALETTATORE AUTOCENTR.35X80	SELF LOCKING KEYNG 35X80	EMBOITAGE AUOBL. 35X80	SELBSTPERR.VERKEILEN 35X80	ENSAMBLADURA AUTOBL. 35X80
6	F06010114	CINGHIA "SPB" L.= 1320	BELT SPB 1320	COURROIE SPB 1320	SCHAUBE SPB 1320	CORREA SPB 1320
7	F06060036	CALETTATORE AUTOC. 33X80	SELF LOCKING KEYNG 33X80	EMBOITAGE AUOBL. 33X80	SELBSTPERR.VERKEILEN 33X80	ENSAMBLADURA AUTOBL. 33X80
8	T16003002	PULEGGIA SPB MOTRICE D=225 3V	DRIVING PULLEY	POULIE TIRANTE	ZIEHEN RIEMEN	ROLDANA DE TIRAR
9	M74400205	COMP. CARTER ALTO	CARTER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
10	F01410076	ROS.M12 13X 24X2,5 U6592 ZN	WASHER D12 U6592 ZN	RONDELLE D12 U6592 ZN	SCHEIBE D12 U6592 ZN	ARANDELA D12 U6592 ZN
11	F01480123	ROS.G 12,5X22,9X 4 EX.C70 ZN	WASHER M12 ZGP EXTRA P.	RONDELLE M12 ZGP EXTRA P.	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
12	F01010283	VITE M12X1,25X30 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X30	VIS M 12X1,25X30	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNILLO M 12X1,25X30
13	F02100114	SPINA E.P. 6X 30 U6873 C70 BR	ELASTIC PIN 6X30	GOUJON ELASTIQUE 6X30	SPANNHUELSE 6X30	ESPINA ELASTICA 6X30
14	M07400953	PIATTO PER ATTACCO GOMMA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
15	F02250160	RIVETTO STR. 6,4X22 ACCIAIO	RIVET	RIVET	KUPFERNIET	REMACHE
16	M33412544	PROTEZ.POSTER. BARBI 120 07	REAR PROTECTION 120	PROTECTION ARRIERE 120	HINTERER SCHUTZ 120	PROTECCION TRASERA 120
17	M33414544	PROTEZ.POSTER. BARBI 140 07	REAR PROTECTION 140	PROTECTION ARRIERE 140	HINTERER SCHUTZ 140	PROTECCION TRASERA 140
18	M33416544	PROTEZ.POSTER. BARBI 160 07	REAR PROTECTION 160	PROTECTION ARRIERE 160	HINTERER SCHUTZ 160	PROTECCION TRASERA 160
19	M33412542	COMP.COFANO POST.BARBI 120 07	REARE BONNET 120	CAPOT POSTERIEURE 120	HINTERE HAUDE 120	COFRE POSTERIOR 120
20	M33414542	COMP.COFANO POST.BARBI 140 07	REARE BONNET 140	CAPOT POSTERIEURE 140	HINTERE HAUDE 140	COFRE POSTERIOR 140
21	M33416542	COMP.COFANO POST.BARBI 160 07	REARE BONNET 160	CAPOT POSTERIEURE 160	HINTERE HAUDE 160	COFRE POSTERIOR 160
22	T21115016	ASTA PER BANDELLE	PIN	GOUJON	BOLZEN	PERNO
23	T21135016	ASTA PER BANDELLE	PIN	GOUJON	BOLZEN	PERNO
24	T21155016	ASTA PER BANDELLE	PIN	GOUJON	BOLZEN	PERNO
25	F01410100	ROS.M16 17X 30X 3 U6592 ZN	WASHER M16 17X30X3 U6592 ZN	RONDELLE M16 17X30X3 U6592 ZN	SCHEIBE M16 17X30X3 U6592 ZN	ARANDELA M16 17X30X3 U6592 ZN
26	M24400518	BANDELLA PROTEZ. 93X170 ZN	PROTECTION BAR	BANDE PROTECTION	SCHUTZWORNE	ALETA PROTECCION



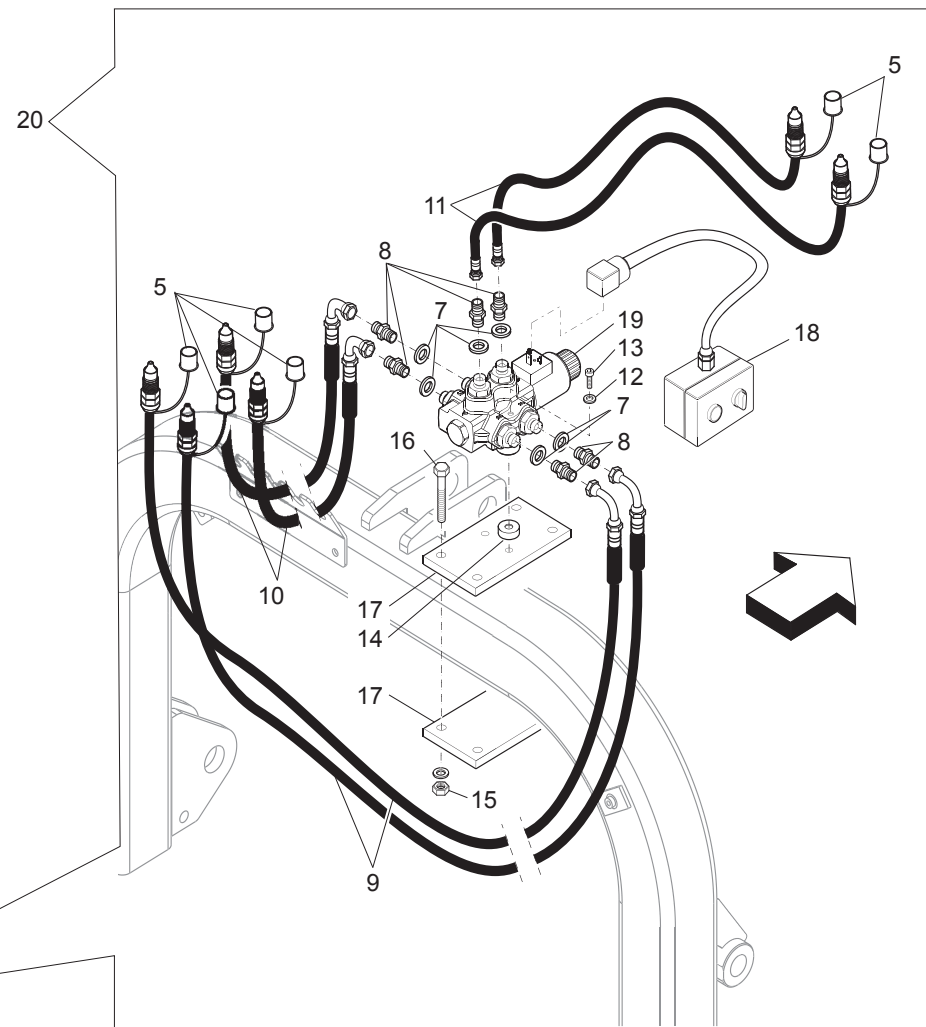
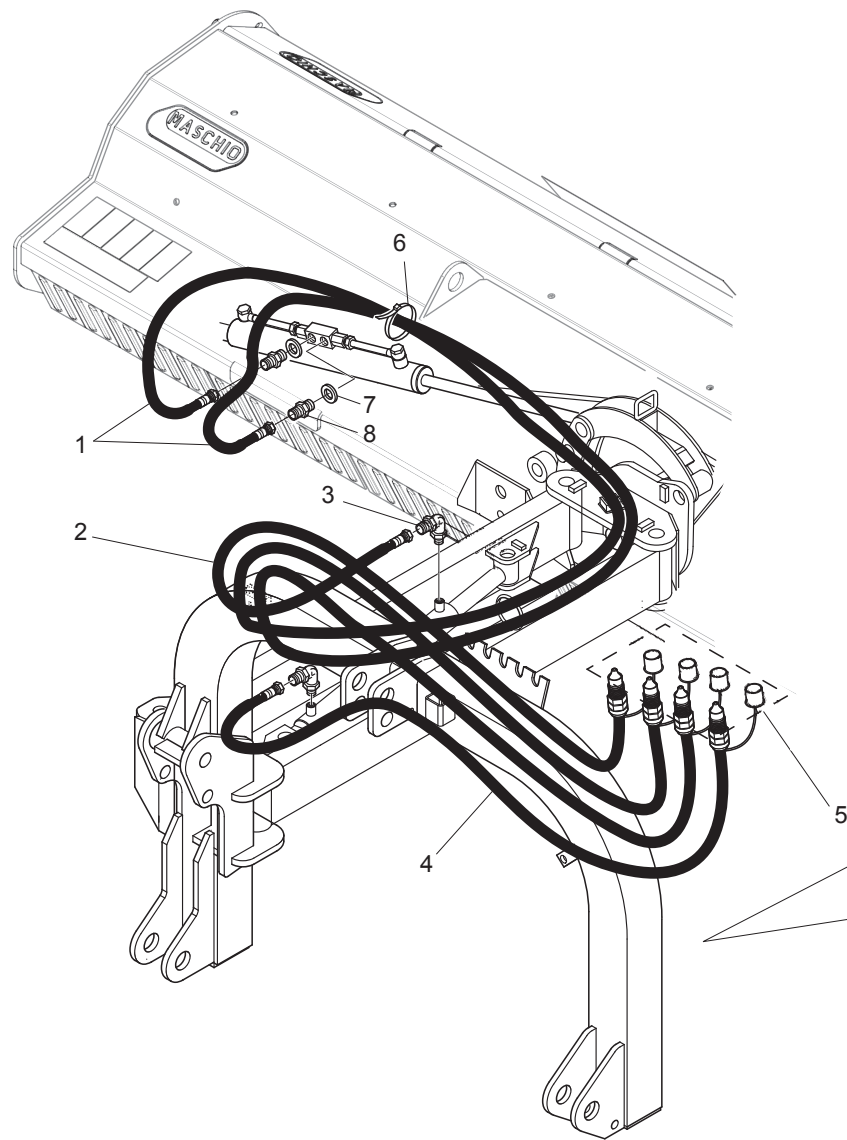
POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	M22400101	CORPO RIDUTTORE	GEARBOX	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBEGEHAUSE	CAJA CAMBIO
2	F04050014	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
3	T24001216	ROSETTA D=48 D=35,5 L=0,5	WASHER D=48 D=35,5 L=0,5	ROSETTE D=48 D=35,5 L=0,5	SCHEIBE D=48 D=35,5 L=0,5	ARANDELLA D=48 D=35,5 L=0,5
4	T24001215	ROSETTA D=48 D=35,5 L=0,25	WASHER D=48 D=35,5 L=0,25	ROSETTE D=48 D=35,5 L=0,25	SCHEIBE D=48 D=35,5 L=0,25	ARANDELLA D=48 D=35,5 L=0,25
5	M74400103	COPPIA CONICA 12/36	BEVEL GEAR PAIR	COUPLE CONIQUE	KEGELRITZELSATZ	PAR CONICO
6	F03011026	TAPPO CHIUSURA D=80 X 10 GA	COVER D. 80X10	BOUCHON 80X10	DECKEL 80X10	CORCHO 80X10
7	F04010216	CUSC.D35 D80 B21 6307	BEARING D35 D80 B21 6307	ROULEMENT 6307	LAGER 6307	COJINETE 6207
8	M74400106	ALBERO CORONA D=42 L=227	BEVEL GEAR D=42 L=227	ARBRE COURONNE D=42 L=227	KEGELRADWELLE D=42 L=227	ARBOL CORONA D=42 L=227
9	F02050179	ANELLO E. DE 42X1,75 U7435	COMPRESSION RING D.42	ANNEAU RESSORT D.42	RING D.42	ANILLO D.42
10	T24001204	LINGUETTA DI INNESTO	KEY	CLAVETTE	KEIL	LLAVE
11	T24001203	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
12	T40001003	SPESS.DI REG. D79.5 D67.5 S0.5	THICKNESS D79.5 D67.5 S0.5	EPAISSEUR D79.5 D67.5 S0.5	PLAETTCHEN D79.5 D67.5 S0.5	ESPESOR D79.5 D67.5 S0.5
13	T24001213	ROSETTA D=79,6 D=69,4 L=0,15	WASHER D=79,6 D=69,4 L=0,15	ROSETTE D=79,6 D=69,4 L=0,15	SCHEIBE D=79,6 D=69,4 L=0,15	RANDELLA D=79,6 D=69,4 L=0,15
14	F02050425	ANELLO E. DI 80X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING D.80	BAGUE SEEGER D.80	SEEGERRING D.80	ANILLO SEEGER D.80
15	F03150652	TAPPO CONICO CON ES.INC. 1/4"	HEXAGONAL PLUG 1/4"	BOUCHON CONIQUE 1/4"	KONISCHER VERSCHLUSS 1/4"	CIERRE CONICO 1/4"
16	M22400102	COPERCHIO CORPO RIDUTTORE	GEARBOX COVER	COUVERCLE BOITE A VITESSES	GETRIEBEDECKEL	TAPA CAJA CAMBIO
17	F01010244	VITE M10X1,25X25 U5740 8.8 ZN	BOLT M10X1,25X25 U5740 8.8 ZN	VIS M 10X1,25X25	SCHRAUBE M 10X1,25X25	TORNILLO M 10X1,25X25
18	F03150719	TAPPO 3/8 GAS	GAS CAP 3/8	BOUCHON	DECKEL	CORCHO
19	F02050146	ANELLO E. DE 35X 1,5 U7435 C70	ELASTIC RING DE 35X 1,5 U7435	BAGUE ELASTIQUE DE 35X 1,5	RING DE 35X 1,5 U7435 C70	ANILLO DE 35X 1,5 U7435 C70
20	F03010088	ANELLO T.AS.35X 72X10 D3760NBR	OIL SEAL 35X72X10	PARA-HUILLE 35X72X10	OELABDICHTUNG 35X72X10	PARA-ACEITE 35X72X10
21	F03010265	ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR	RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR	BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR	SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR	INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR



POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	F01100011	INGRAS.A SFERA M6X1 DRITTO A	SPHERE NIPPLE M6X1/A	GRAISSEUR A BILLES M6X1/A	KUGELFETTBSCHSE M6X1/A	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1/A
2	M22400406	SUPPORTO ROTORE DX	RIGHT ROTOR SUPPORT	SUPPORT ROTOR DROITE	ROTORHALTER RECHTE	SOPORTE ROTOR DERECHO
3	F04010090	CUSC.D35 D72 B23 2207 ETN9	BEARING 2207 D35 D72 B23	ROULEMENT 2207 D35 D72 B23	LAGER 2207 D35 D72 B23	COJINETE 2207 D35 D72 B23
4	F02050403	ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70	SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70	SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70	ANILLO E. 72X 2,5 U7437 C70
5	F03010136	ANELLO T.A. 45X 72X 8 D3760NBR	OIL SEAL 45X72X8	PARE-HUILE 45X72X8	OELABDICHTUNG 45X72X8	JUNTA DE ACEITE 45X72X8
6	M33412403	ROTORE BARBI 120	ROTOR 120	ROTOR 120	ROTOR 120	ROTOR 120
7	M33414403	ROTORE BARBI 140	ROTOR 140	ROTOR 140	ROTOR 140	ROTOR 140
8	M33416403	ROTORE BARBI 160	ROTOR 160	ROTOR 160	ROTOR 160	ROTOR 160
9	M22400405	SUPPORTO ROTORE SX	LEFT ROTOR SUPPORT	SUPPORT ROTOR GAUCHE	ROTORHALTER LINKS	SOPORTE ROTOR IZQUIERDO
10	F03010085	ANELLO T.A. 35X 62X 7 D3760NBR	OIL SEAL 35X62X7	PARE-HUILE 35X62X7	OELABDICHTUNG 35X62X7	JUNTA DE ACEITE 35X62X7
11	T24004003	VITE FORATA PER INGRASSAGGIO	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	T24004001	BLOCCHETTO PER INGRASSAGGIO	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
13	F01030058	VITE M 8X1,25X30 U5933 10,9 ZD	SCREW M8X1,25X30 U5933 10,9 ZB	VIS M8 X1,25 X30 U5933 10,9 ZB	SCHRAUBE M8X1,25X30 U5933 10,9	TORNILLO M8X1,25X30 U5933 10,9
14	T24004000	ASSIEME INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
15	F01010121	VITE M16X1,5 X90 U5738 8.8 ZN	BOLT M 16X1,5X90	VIS M 16X1,5X90	SCHRAUBE M 16X1,5X90	TORNILLO M 16X1,5X90
16	M07400950	MAZZA*20 STAMPATA	HAMMER	MARTEAUX	SCHLEGEL	MARTILLO
17	F01230084	DADO M16X1,5 D982 6 ZN	SELF LOCKING NUT M16X1,5	ECROU AUTOBL. M16X1,5	SELBSTSPERR.MUTTER M16X1,5	DADO AUTOBL. M16X1,5
18	M07400954	COLTELLO*18	BLADE "Y" L=120	COUPEAU Y L=130	MESSER "Y" L=120	CUCHILLO "Y" L=120
19	T21004046	DISTANZIALE COLTELLO ZN	BLADE SPACER	ENTRTOISE COTEAU	MESSER DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR CUCHILLO
20	M334124021	ROTORE 120 C18 NO SUPP.	ROTOR 120 BLADE "18"	ROTOR 120 COUPEAUX "18"	LAEUFER 120 MESSER "18"	ROTOR 120 CUCHILLO "18"
21	M334144021	ROTORE 140 C18 NO SUPP.	ROTOR 140 BLADE "18"	ROTOR 140 COUPEAUX "18"	LAEUFER 140 MESSER "18"	ROTOR 140 CUCHILLO "18"
22	M334164021	ROTORE 160 C18 NO SUPP.	ROTOR 160 BLADE "18"	ROTOR 160 COUPEAUX "18"	LAEUFER 160 MESSER "18"	ROTOR 160 CUCHILLO "18"
23	M334124011	ROTORE 120 M20 NO SUPP.	ROTOR 120 HAMMER "20"	ROTOR 120 MARTEAUX "20"	LAEUFER 120 SCHLEGEL "20"	ROTOR 120 MARTILLO "20"
24	M334144011	ROTORE 140 M20 NO SUPP.	ROTOR 140 HAMMER "20"	ROTOR 140 MARTEAUX "20"	LAEUFER 140 SCHLEGEL "20"	ROTOR 140 MARTILLO "20"
25	M334164011	ROTORE 160 M20 NO SUPP.	ROTOR 160 HAMMER "20"	ROTOR 160 MARTEAUX "20"	LAEUFER 160 SCHLEGEL "20"	ROTOR 160 MARTILLO "20"



POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	F01220047	DADO M12X1,25 D980 8 ZN	NUT M12X1,25 D980 8 ZN	ECROU M12X1,25 D980 8 ZN	MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
2	T23005214	SLITTA SX BC-BE-CL	LEFT SKID	GLISSIERE COTE GAUCHE	LINKS GLEITKUFE	TRINEO LADO IZQUIERDO
3	F01010283	VITE M12X1,25X30 U5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X30	VIS M 12X1,25X30	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNILLO M 12X1,25X30
4	F01220059	DADO M14X 1,5 D980 8 ZN	NUT M14X 1,5 D980 8 ZB	ECROU M14X 1,5 D980 8 ZB	MUTTER M14X 1,5 D980 8 ZB	TUERCA M14X 1,5 D980 8 ZB
5	M33400606	STAFFA RULLO BARBI	ROLLER SUPPORT	SUPPORT ROULEAU	SCHUTZHOLM WALZE	SOPORTE RODILLO
6	F01010317	VITE M14X1,5X 35 U5740 8.8 ZN	BOLT M14X1,5X35 U5740 8.8 ZN	VIS M 14X1,5X35	SCHRAUBE M 14X1,5X35	TORNILLO M 14X1,5X35
7	M23400439	FLANGIA SUPP. RULLO OSC. H. 42	SUPPORT FLANGE H.42	SUPPORT H.42	HALTER H.42	SOPORTE H.42
8	F02050168	ANELLO E. DE 40X1,75 U7435 C70	SEEGER RING 40X1,75 U7435 C70	BAGUE SEEGER 40X1,75 U7435 C70	SEEGERRING 40X1,75 U7435 C70	ANIL.SEEGER 40X1,75 U7435 C70
9	F04010184	CUSC.D40 D80 BOMB.18 6208 2RS1	BEARING D40 D80 BOMB.18 6208	ROULEMENT D40 D80 BOMB.18 6208	LAGER D40 D80 BOMB.18 6208 2RS	COJINETE D40 D80 BOMB.18 6208
10	M33412602	COMP.TUBO ROT.RULLO BARBI 120	ROLLER 120	ROULEAU 120	WALZE 120	RODILLO 120
11	M33414602	COMP.TUBO ROT.RULLO BARBI 140	ROLLER 140	ROULEAU 140	WALZE 140	RODILLO 140
12	M33416602	COMP.TUBO ROT.RULLO BARBI 160	ROLLER 160	ROULEAU 160	WALZE 160	RODILLO 160
13	T23005213	SLITTA DX BC-BE-CL	RIGHT SKID	GLISSIERE COTE DROIT	RECHTS GLEITKUFE	TRINEO LADO DERECHO



KIT RIDUZIONE TUBI IDRAULICI
HYDRAULIC TUBE REDUCTION KIT

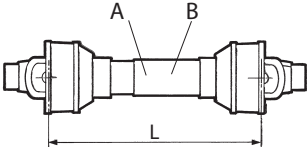



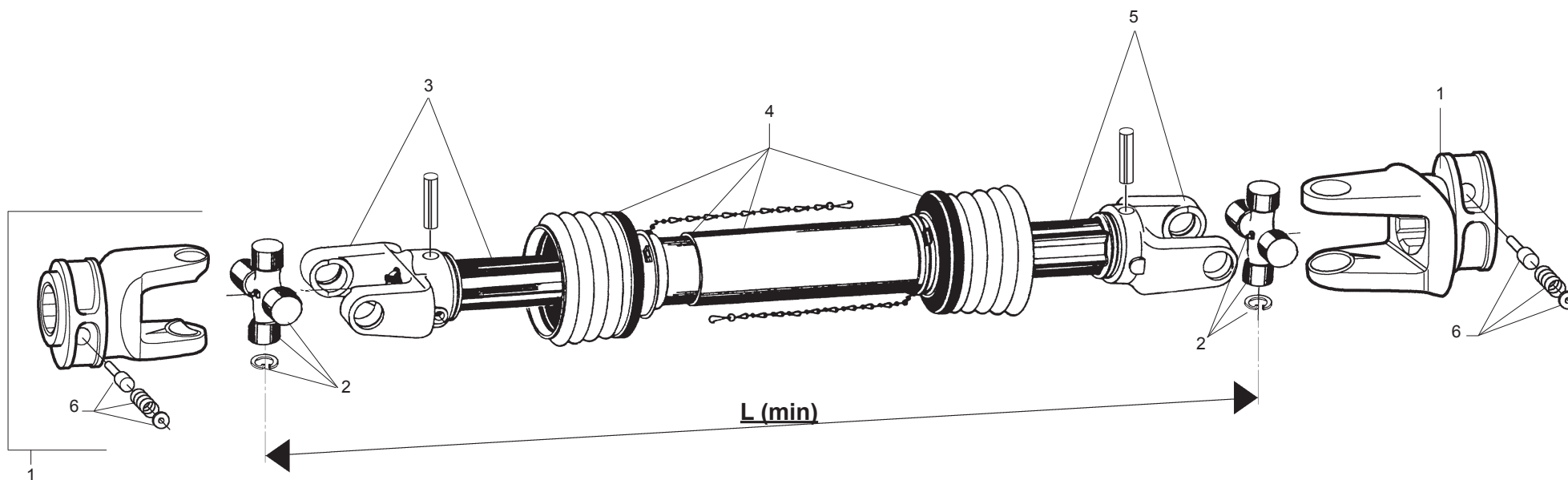
POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	M07440801	KIT TUBAZ.IDR.X GF L=4000	HYDRAULIC TUBE GF L4000	TUBE HYDRAUL. GF L4000	HYDRAUL. ROHR GF L4000	TUBO HYDRAULICO GF L4000
2	M07425801	PREMONT.TUBO IDR.MART.GF L2550	HYDRAULIC TUBE GF L2550	TUBE HYDRAUL. GF L2550	HYDRAUL. ROHR GF L2550	TUBO HYDRAULICO GF L2550
3	F03150842	ADATT.A 90° ORIENT.3/8-1/4	90° ADAPTOR	ADAPTEUR 90°	PASSTUECK 90°	ADAPTADOR 90°
4	M07422801	PREMONT.TUBO IDR.MART.GF L2200	HYDRAULIC TUBE GF L2200	TUBE HYDRAUL. GF L2200	HYDRAUL. ROHR GF L2200	TUBO HYDRAULICO GF L2200
5	F05100025	TAPPO AD ALETTE 35X35 PLT NERO	PLUG	BOUCHON FERMETURE	VERSCHLUSSPFROPFEN	TAPONCLAUSURA
6	F05150069	FASC.NERA 9X430 RTA ART.5329	BLACK BAND	BANDE NOIR 9X430	SCHWARZER BAND 9X430	CINTA NEGRO
7	F03100023	RONDELLA RAME 17X23X1,5 -3/8"	COPPER WASHER 3/8" GAS	RONDELLE CUIVRE 3/8" GAS	KUPFERSCHEIBE 3/8" GAS	ARANDELA 3/8 GAS
8	F03150310	NIPPLO MM CIL-CIL 3/8-1/4 ZN	NIPPLE GALV.CYL.MALE3/8-1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL.3/8-1/4 ZN	NIPPELZYL.3/8-1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.3/8-1/4 ZN
9	F03060012	KIT TUBAZ.IDR.X SILVA E KIT GF	PIPE KIT	KIT TUBE	HYDRAUL.ROHR KIT	KIT TUBO
10	F03060013	KIT TUBAZ.IDR.X KIT GF	PIPE KIT	KIT TUBE	HYDRAUL.ROHR KIT	KIT TUBO
11	F03060011	KIT TUBAZ.IDR.X CP	PIPE KIT	KIT TUBE	HYDRAUL.ROHR KIT	KIT TUBO
12	F01480088	ROS.G 6,4X12,4X2 EX.C70 ZN	GROWER WASHER D.6	RONDELLE GROWER D.6	SCHEIBE GROWER D.6	ARANDELA GROWER D.6
13	F01020416	VIT.M 6X 1X 55 U5739 8.8 ZN	BOLT M 6X 1X 55	VIS M 6X 1X 55	SCHRAUBE M 6X 1X 55	TORNILLO M 6X 1X 55
14	M33100599	DISTANZIALE PROTEZIONE ERP.ZN	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
15	F01220034	DADO M10X1,25 D980 8 ZN	NUT M10X1,25 D980 8 ZN	ECRO.M10X1,25 D980 8 ZN	MUTT.M10X1,25 D980 8 ZN	TUER.M10X1,25 D980 8 ZN
16	F01010038	VITE M10X1,25X140 5738 8.8 ZN	BOLT M 10X1,25X140	VIS M 10X1,25X140	SCHRAUBE M 10X1,25X140	TORNILLO M 10X1,25X140
17	M07400805	STAFFA PORTA DEVIATORE	DISTRIBUT.SUPPORTING STIRRUP	ÉTRIER SUPPORT DISTRIBUTEUR	VERTEILERHALTER BUEGEL	ESTRIBO SOPORTE DISTRIBUIDOR
18	M58100872	COMANDO ELETTRICO 12V DC	ELECTRIC CONTROL	COMMANDE ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER ANTRIEB	ACCIONAMIENTO ELECTRICO
19	F03151042	DEVIATORE A 6 VIE 2 POSIZIONI	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	VERTEILER	DISTRIBUIDOR
20	M07400806	GR.MONT.KIT RIDUZ. TUBI GF	HYDRAULIC TUBE REDUCTION KIT	KIT REDUCTION TUBE HYDRAUL.	ROHRMINDERUNG KIT	KIT REDUCCION TUBOS HIDRAULICOS

CARD.01

BONDIOLI

**A PARTIRE DA NOVEMBRE 2011
FROM NOVEMBRE 2011**

	
A F08011800 L= 1435	GIRAFFETTA

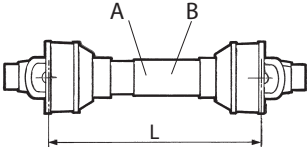



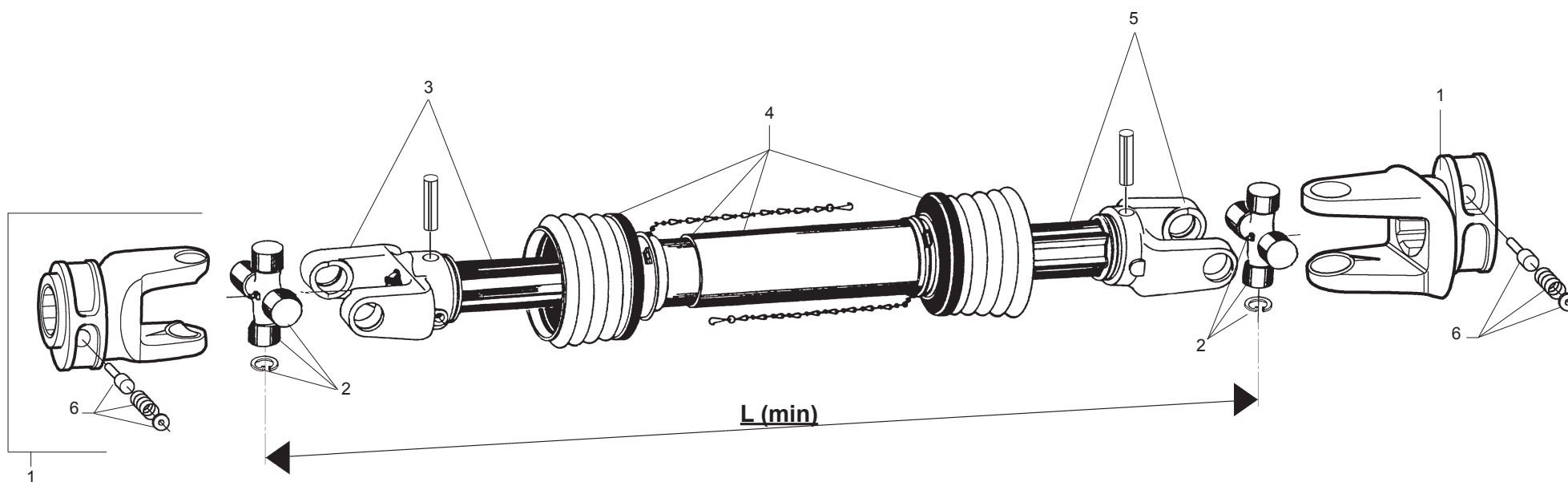
POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
A	F08011800	CARDANO BONDIOLO	UNIVERSAL PTO SHAFT	ARBRE A CARDAN	GELENKWELLE	ARBOL CARDANICO
1	F08011924	FORCELLA 1 3/8" Z6 BIN.	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
2	F08011925	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08012155	FORCELLA +TUBO INTERNO	FORK FOR INTERNAL PIPE	FOURCHE TUBE INTERIEUR	GABELSTUECK FUER INNENROHR	HORQUILLA TUBO INTERIOR
4	F08012156	PROTEZIONE COMPLETA L=1257	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
5	F08012154	FORCELLA +TUBO ESTERNO	OUTER TUBE	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILIERTES AUSSENROHR	TUBO PERFILADO EXTERNO
6	F08011910	PULSANTE	PUSHBUTTON ASSY	POUSSOIR COMPL.	DRUCKKNOPF KOMPL.	PULSADOR COMPL.

CARD.02

BONDIOLI

**PRIMA DI NOVEMBRE 2011
BEFORE NOVEMBER 2011**

	
A F08011830 L= 1450	GIRAFFETTA



POS	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
A	F08011830	CARDANO BONDIOI	UNIVERSAL PTO SHAFT	ARBRE A CARDAN	GELENKWELLE	ARBOL CARDANICO
1	F08010420	FORCELLA 1 3/8" Z6 BIN.	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
2	F08010689	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08012021	FORCELLA +TUBO INTERNO	FORK FOR INTERNAL PIPE	FOURCHE TUBE INTERIEUR	GABELSTUECK FUER INNENROHR	HORQUILLA TUBO INTERIOR
4	F08010865	PROTEZIONE COMPLETA L=1257	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
5	F08012020	FORCELLA +TUBO ESTERNO	OUTER TUBE	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILIERTES AUSSENROHR	TUBO PERFILADO EXTERNO
6	F08011508	PULSANTE	PUSHBUTTON ASSY	POUSSOIR COMPL.	DRUCKKNOPF KOMPL.	PULSADOR COMPL.

**RICHIEDETE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI MARCHIATI  GARANZIA DI ASSOLUTA QUALITÀ!
 USE  GENUINE PARTS ONLY, A GUARANTEE OF ABSOLUTE QUALITY!
 BENUTZEN SIE NUR ORIGINALTEILE MIT DEM EINGEPRÄGTEN  DIE GARANTIE FÜR ABSOLUTE QUALITÄT
 EXIGEZ LES PIÈCES DE RECHANGE ESTAMPILLES  GARANTIE DE QUALITE ABSOLUE
 UTILICEN REPUESTOS ORIGINALES  GARANTIA Y FIABILIDAD**

**La garanzia MASCHIO sulle macchine ha valore solo se utilizzate Ricambi Originali
 MASCHIO Warranty will only cover machines that are fitted with genuine Maschio parts
 Nur der Einsatz von MASCHIO Originalteilen sichert Ihnen die Garantie für Ihre MASCHIO-Geräte
 Les garanties ne s'appliquent que pour les machines équipées de pièces d'origine MASCHIO
 MASCHIO garantiza sus maquinas solo en caso de que esten equipadas con recambios originales**



Agip ROTRA MP

CLASSIFICAZIONE SAE 85W/140

L'olio **AGIP ROTRA MP** soddisfa le seguenti specifiche:
AGIP ROTRA MP oil complies with the following specifications:
 Das Öl **ROTRA MP** entspricht den folgenden Normen:
 L'huile **AGIP ROTRA MP** satisfait les spécifications suivantes:
 L'aceite **AGIP ROTRA MP** satisfa los siguientes normas:

- API GL5
 - MIL-L-2105C



Agip GR MU EP2

Il grasso **AGIP GR MU EP 2** soddisfa le seguenti specifiche:
AGIP GR MU EP 2 grease complies with the following specifications:
 Das Fett **AGIP GR MU EP 2** entspricht den folgenden Normen:
 La graisse **AGIP GR MU EP 2** satisfait les spécifications suivantes:
 La grasa **AGIP GR MU EP 2** satisfa los siguientes normas:

- DIN 51825 (KP2K)



MASCHIO GASPARDO S.p.A.
 Registered office & Production plant
 Via Marcello, 73
 I-35011 Campodarsego (Padova) Italy
 Tel. +39 049 9289810
 Fax +39 049 9289900
 www.maschionet.com
 info@maschio.com

GASPARDO

MASCHIO GASPARDO SpA
 Production plant
 Via Mussons, 7 - 33075
 Morsano al Tagliamento (PN) - Italy
 Tel. +39 0434 695410
 Fax +39 0434 695425
 Email: info@gaspardo.it

MASCHIO DEUTSCHLAND GmbH
 Äußere Nürnberger Straße 5
 D-91177 Thalmässing
 Deutschland
 Tel. +49 (0) 9173 79000
 Fax +49 (0) 9173 790079
 e-mail: dialog@maschio.de

MASCHIO-GASPARDO USA, Inc.
 120 North Scott Park Road
 Eldridge, IA 52748 - USA
 Ph. +1 563 - 285 9937
 Fax +1 563 - 285 9938
 e-mail: info@maschio.us

MASCHIO FRANCE S.a.r.l.
 1 rue Denis Papin
 45240 LA FERTE SAINT AUBIN
 France
 Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
 Fax +33 (0) 2.38.64.66.79
 e-mail: info@maschio.fr

MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.
 Strada Înfrăţirii, F.N.
 315100 Chisineu-Cris (Arad) - România
 Tel. +40 257 307030
 Fax +40 257 307040
 e-mail: info@maschio.ro

000 МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ
 Улица Пушкина, 117 Б
 404126 Волжский - Волгоградская область
 Тел. +7 8443 515152
 факс. +7 8443 515153
 e-mail: info@maschio.ru

MASCHIO-GASPARDO POLAND
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CINA